

# Una perspectiva del Banco Mundial

Joanna de Berry

**El Banco Mundial aporta cualidades características al papel que puede desempeñar en promover la transición del ámbito humanitario al del desarrollo y está aumentando de manera significativa su compromiso con el desplazamiento forzado.**

El valor agregado del Banco Mundial no es identificar y abordar la protección o las necesidades humanitarias a corto plazo de los desplazados, un enfoque que adoptan de manera adecuada otros organismos. En cambio, como institución de desarrollo, el Banco Mundial tiene como objetivo abordar el impacto sistémico a largo plazo del desplazamiento y resolverlo dentro del contexto de desarrollo más amplio en el que surgen esas necesidades.

Su participación actual comprende la preparación o ejecución del financiamiento de proyectos que abordan el desplazamiento y los efectos en las comunidades de acogida de

Azerbaiyán, Yibuti, República Democrática del Congo (RDC), Etiopía, Jordania, Líbano, Tanzania, Uganda y Zambia, y el examen y la revisión de políticas sobre desplazamiento, por ejemplo, la evaluación de nuevas pautas para los esquemas de subsidios para desplazados internos en Georgia.<sup>1</sup> Asimismo, incluye una amplia variedad de trabajos analíticos, como el análisis de las necesidades de desarrollo de los desplazados en la región de los Grandes Lagos de África<sup>2</sup> y el Cuerno de África,<sup>3</sup> y la elaboración del perfil de pobreza de los refugiados sirios en el Líbano y Jordania<sup>4</sup> y los desplazados de Mali en África occidental.<sup>5</sup>



23 miembros de una misma familia viven en este edificio comunitario del pueblo turco de Kanatli, tras huir de sus hogares en Kobani, Siria, 2015.

### Identificación de un conjunto diferente de necesidades

En Tanzania, la capacidad de los antiguos refugiados a largo plazo de Burundi para obtener ingresos provenientes de una producción agrícola se ve muy comprometida a causa del aislamiento geográfico de los asentamientos y la falta de acceso a los mercados externos. En este caso, es necesario trabajar con el Gobierno para abrir el acceso a los mercados a través de una mejor infraestructura que conecte los asentamientos con la zona más amplia.

En Turquía, uno de los mayores desafíos de la presencia de refugiados sirios —que causa un poco de resentimiento entre las familias turcas locales— son los importantes aumentos en los alquileres debido a la creciente demanda de alojamiento por parte de los refugiados sirios, junto con un mercado inmobiliario ya restringido y un desfase en la oferta de viviendas de unos nueve años en el extremo inferior del espectro de la vivienda.<sup>6</sup> Sobre este punto, es necesario explorar junto con el Gobierno turco las opciones para responder a las necesidades de los refugiados en materia de vivienda, como vales y subsidios al alquiler, sin distorsionar el mercado inmobiliario para las familias turcas locales.

En Georgia, el 45 % de todos los desplazados internos viven por debajo del nivel nacional de pobreza en comparación con el 41 % de los no desplazados. Sin embargo, la mayor diferencia está en la fuente de ingreso de cada hogar: el 37 % del ingreso

familiar de los desplazados internos deriva de subsidios en comparación con solo el 26 % en el caso de los no desplazados. Dado que esta situación se relaciona con la imposibilidad de ganar dinero con la producción agrícola debido a la falta de acceso a la tierra, el Banco Mundial está trabajando con el Gobierno para lograr un aumento en el acceso de los desplazados internos a parcelas de tierra mediante contratos de alquiler, un enfoque que aborda de manera creativa las limitaciones de los desplazados internos de poseer tierras mediante derechos formales.<sup>7</sup>

### Utilización de un conjunto diferente de herramientas

La inclusión de refugiados, repatriados y desplazados internos en **las evaluaciones de pobreza representativas a nivel nacional** puede generar datos desglosados para comparar los niveles de calidad de vida y pobreza de los desplazados con el nivel de pobreza nacional y con las comunidades de acogida. Con demasiada frecuencia, las evaluaciones de las necesidades de los desplazados se realizan sobre una muestra pequeña y no utilizan indicadores o métricas de vulnerabilidad o pobreza comparables a escala nacional. Esto restringe la utilidad de los datos para definir políticas y objetivos. Dado el respaldo técnico que el Banco Mundial ofrece a muchos gobiernos en relación con la utilización de encuestas periódicas que midan la calidad de vida y otras encuestas representativas a nivel nacional, el Banco está bien preparado

mayo 2016

www.fmreview.org/es/soluciones

para integrar poblaciones desplazadas en estos instrumentos ya sea mediante una metodología adaptada o estrategias de muestreo innovadoras para grupos desplazados.

**La planificación basada en el área** comprende el diseño de soluciones de desarrollo para asentamientos y campamentos de desplazados mediante la evaluación y el conocimiento de un contexto espacial y de planificación más amplio. En Tanzania, por ejemplo, el acceso al agua es muy restringido para los residentes a largo plazo de un asentamiento de antiguos refugiados; los pozos y las perforaciones de poca profundidad están secos y contaminados y no reciben mantenimiento. El asesoramiento técnico concluyó que una solución más eficiente consiste en vincular las necesidades de agua del asentamiento con la recopilación de datos y la planificación de la oficina de cuencas de agua del gobierno que corresponda. Esto no se ha hecho hasta la fecha dado que el asentamiento no se considera parte de las estructuras gubernamentales locales y se administra mediante acuerdos paralelos en el marco de la legislación nacional sobre refugiados.

Las respuestas para los desplazados están con frecuencia financiadas y administradas en paralelo a la puesta en marcha de los proyectos convencionales de desarrollo. Esto se puede traducir en la marginalización de los desplazados de estrategias de desarrollo más amplias y en algunas ineficiencias; en la República Democrática del Congo, por ejemplo, se encontró que los centros de salud financiados mediante agencias humanitarias eran un 47 % más caros que aquellos financiados en la misma medida por el Gobierno. Dado que el financiamiento del Banco Mundial se canaliza a través de sistemas gubernamentales, es posible facilitar la expansión de las estructuras, los procesos y los recursos gubernamentales existentes hacia las poblaciones desplazadas. También puede servir para fortalecer las instituciones durante el proceso.

### Oportunidades y desafíos

Como los gobiernos y otros actores interesados continúan en busca de alternativas a los campamentos y a las soluciones duraderas tradicionales de retorno, reasentamiento e integración local, y para facilitar la autosuficiencia de los desplazados, entran en juego nuevos desafíos, por ejemplo, presiones socioeconómicas sobre las comunidades de acogida, un déficit en los servicios y en las

oportunidades de trabajo y en el mercado inmobiliario, y posibles tensiones sociales.

Si bien las herramientas del Banco Mundial revisten una gran importancia al identificar y reducir al mínimo estos problemas, la utilización de los enfoques y el financiamiento del Banco Mundial no está exenta de desafíos, y es posible que solo sea un punto en una línea de acción más amplia para ayudar a los afectados por el desplazamiento forzado a mejorar sus vidas. En primer lugar, existe una sensibilidad política entre los gobiernos de acogida respecto de solicitar y devolver préstamos otorgados por el Banco Mundial para asistir a refugiados, es decir, no nacionales. En segundo lugar, los gobiernos de acogida pueden poner en peligro una respuesta relativa al desplazamiento debido a las restricciones impuestas por una política del propio gobierno hacia los desplazados, situación que requiere extremo cuidado en la negociación. Por último, en algunas ocasiones hay incentivos para que los gobiernos mantengan sus respuestas humanitarias, por ejemplo, para mantener la imagen de la presencia de los desplazados como temporal o como fuente de inyección de recursos adicionales.

Joanna de Berry [jdeberry@worldbank.org](mailto:jdeberry@worldbank.org)

Especialista sénior en Desarrollo Social, Grupo del Banco Mundial [www.bancomundial.org](http://www.bancomundial.org)

1. Banco Mundial (2016) *Georgia: transitioning from Status Based to Needs Based Assistance for IDPs* [Georgia: transición de la asistencia basada en el estatus a la basada en las necesidades de los desplazados internos]
2. Banco Mundial/ACNUR (2015) *Forced Displacement in the Great Lakes Region: A Development Approach* [El desplazamiento forzado en la región de los Grandes Lagos: un enfoque de desarrollo] <http://hdl.handle.net/10986/21708>
3. Banco Mundial/ACNUR (2015) *Forced Displacement and Mixed Migration in the Horn of Africa* [El desplazamiento forzado y la migración mixta en el Cuerno de África] <http://hdl.handle.net/10986/22286>
4. Banco Mundial/ACNUR (2016) *The Welfare of Syrian Refugees: Evidence from Jordan and Lebanon* [El bienestar de los refugiados sirios: evidencia obtenida en Jordania y el Líbano] <http://hdl.handle.net/10986/23228>
5. Banco Mundial (2015) *Socioeconomic Impact of the Crisis in North Mali on Displaced People* [El impacto socioeconómico de la crisis del norte de Mali sobre los Desplazados] <http://hdl.handle.net/10986/21868>
6. Banco Mundial (2015) *Turkey's Response to the Syrian Refugee Crisis and the Road Ahead* [Respuesta de Turquía a la crisis de los refugiados sirios y el camino por delante] [www-wds.worldbank.org/external/default/WDSContentServer/WDSP/IB/2015/12/21/090224b083ed7485/1\\_0/Rendered/PDF/Turkey0s0respo0s0and0the0road0ahead.pdf](http://www-wds.worldbank.org/external/default/WDSContentServer/WDSP/IB/2015/12/21/090224b083ed7485/1_0/Rendered/PDF/Turkey0s0respo0s0and0the0road0ahead.pdf)
7. Hovey G (2013) *Supporting the livelihoods of internally displaced persons in Georgia* [Apoyo a los medios de vida de los desplazados internos en Georgia] <http://tinyurl.com/WorldBank-Hovey-Georgia-2013>